

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

#### **Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-LT/729	Lot 428 S.C (Part) in D.D. 10 and adjoining Government Land, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed Public Utility Installations (Telecommunications Radio Base Station)	29 July 2022
A/NE-LT/730	Lots 276 S.B RP and 277 in D.D. 8, Tai Yeung Che, Lam Tsuen, Tai Po	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles Only) for a Period of 3 Years	29 July 2022
A/NE-PK/163	Lot 1512 S.C in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	29 July 2022
A/NE-PK/164	Lot 1512 S.D in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	29 July 2022
A/TM-LTYT/431	Lots 812 S.A (Part), 812 S.B RP, 813 (Part) and 814 (Part) in D.D. 130, Fuk Hang Tsuen Road, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 3 Years	29 July 2022
A/YL-KTN/846	Various Lots in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Long Ha, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	29 July 2022
A/YL-KTN/847	Various Lots in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Miscellaneous Goods for a Period of 3 Years	29 July 2022
A/YL-KTN/848	Lots 431 (Part), 432 (Part), 433 S.B (Part) and 1739 RP (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Machinery, Construction Materials and Ancillary Parking of Medium/Heavy Goods Vehicles and Container Trailers/Tractors for a Period of 3 Years	29 July 2022
A/H5/418	1, 1A, 2 and 3 Hill Side Terrace, 55 Ship Street (Nam Koo Terrace), 1-5 Schooner Street, 53 Ship Street (Miu Kang Terrace), Inland Lot No. 9048 and adjoining Government Land, Wan Chai, Hong Kong	Proposed Comprehensive Development	5 August 2022
A/HSK/390	Lots 1827 S.B (Part), 1827 S.B ss.1, 1828 (Part), 1843 (Part), 1844 (Part), 1845 (Part), 1846 (Part), 1848 and 1849 (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Spare Parts and Adblue for a Period of 3 Years	5 August 2022

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/391	Lots 2438 S.A RP (Part), 2447 (Part), 2455 S.B ss.1 S.A (Part), 2455 S.B ss.1 S.C (Part), 2455 S.B ss.1 RP (Part), 2958 (Part), 2961 S.A ss.1 (Part), 2961 S.A RP (Part) and 2961 RP (Part) in D.D. 129, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	5 August 2022
A/KTN/91	Lots 879 S.A RP, 879 S.B RP (Part) and 880 S.C RP in D.D. 92 and Adjoining Government Land, Yin Kong, Sheung Shui, New Territories	Temporary Coach and Container Trailer Parking with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	5 August 2022
A/NE-LT/731	Lot 218 S.B ss.3 in D.D. 8, Shui Wo Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-LT/732	Lot 218 S.B ss.4 in D.D. 8, Shui Wo Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-PK/165	Lot 1580 S.A in D.D.91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-PK/166	Lot 1580 S.B in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-TKL/703	Lot 546 S.H ss.1 in D.D. 77, Ping Che, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-TKL/704	Lot 546 S.J ss.1 in D.D. 77, Ping Che, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/NE-TKL/705	Lot 546 S.K ss.1 in D.D. 77, Ping Che, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/TM-SKW/116	Lot 280 RP in D.D.385, So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 August 2022
A/YL-HTF/1138	Lots 182 S.A ss.2 (Part) and 182 S.B (Part) in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre for Metal for a Period of 3 Years	5 August 2022
A/YL-KTS/934	Lot 299 RP in D.D. 113, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	5 August 2022
A/YL-NSW/303	Lots 870 S.A, 870 RP, 877 RP, 878 S.A, 878 S.B, 878 S.C, 878 S.D, 878 S.E, 878 S.F, 878 RP and 892 in D.D. 115 and Adjoining Government Land, Tung Shing Lei, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly) and Residential Institution (Senior Hostel) development	5 August 2022

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/924	Lots 91 (Part), 98, 99, 100 and 101 in D.D. 108, Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Recyclable Materials Recycling Centre (Recycling Waste Paper, Waste Metalware and Plastic) with Ancillary Office for a Period of 5 Years	5 August 2022
A/YL-ST/625	Lot 768 RP (Part) in D.D. 99, Lots 5 and 6 (Part) in D.D. 105, and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Retail of Construction Materials) for a Period of 3 Years	5 August 2022
A/YL-TT/561	Lot 1213 S.B ss. 1 in D.D. 118, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	5 August 2022
A/YL-TYST/1172	Lots 1439 (Part) and 1440 S.A (Part) in D.D. 119, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Vehicle Inspection Centre with Ancillary Open Storage of Vehicle and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	5 August 2022

15 July 2022

Town Planning Board